

LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU

SITE CHECK LIST

Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Miodowa – kompleks 3 Miodowa – complex 3
	Miasto / Gmina Town / Commune	Miasto Rawa Mazowiecka Town Rawa Mazowiecka
	Powiat District	rawski rawski
	Województwo Province (Voivodship)	łódzkie łódzkie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	2,4355 ha 2,4355 ha
	Kształt działki The shape of the site	czworokąt quadrangle
	Możliwości powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	Istnieje możliwość powiększenia obszaru kompleksu poprzez wykup lub dzierżawę przylegających działek od prywatnych właścicieli. It is possible to expand the complex area by purchase or lease of the adjacent plots from private owners.
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m ²] włączając 23% VAT Approx. land price [PLN/m ²] including 23% VAT	100 PLN/m ² 100 PLN/m ²
	Właściciel / właściciele Owner(s)	Gmina Miasto Rawa Mazowiecka Town Rawa Mazowiecka
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tak Yes
	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Tereny obiektów produkcyjnych, składów i magazynów wraz z drogami dojazdowymi Manufacturing plants, warehouses and storage facilities with access roads
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	-
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	-
	Obecne użytkowanie Present usage	Nieużytki częściowo uprawiane Wasteland, partly arable
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	Nie No
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	-
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	Nie No
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	Nie No
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	Nie No

	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	Nie No
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	Zgodnie z miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. As per the local area development plan.
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	Nie No
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga asfaltowa - 6,0 m Asphalt road - 6,0 m
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	Droga krajowa nr 72 Warszawa – Łódź - 0,9 km Droga wojewódzka nr 707 - 0,4 km Droga ekspresowa S8 Warszawa – Wrocław - 2 km Trunk road no. 72 Warsaw – Lodz - 0,9 km Provincial road no. 707 - 0,4 km S8 expressway Warsaw-Wroclaw - 2 km
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	Port rzeczny na Wiśle - 75 km River Port by Wisla - 75 km
	Kolej [km] Railway line [km]	Skierniewice - 30 km Mszczonów - 30 km Skierniewice - 30 km Mszczonów - 30 km
	Bocznica kolejowa [km] Railway siding [km]	Skierniewice - 30 km Mszczonów - 30 km Skierniewice - 30 km Mszczonów - 30 km
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe [km] Nearest international airport [km]	Lotnisko Chopina w Warszawie - 70 km Łódź Lublinek - 65 km Warsaw Chopin Airport - 70 km Lodz – Lublinek Airport - 65 km
	Najbliższe miasto wojewódzkie [km] Nearest province capital [km]	Warszawa - 70 km Łódź - 65 km Warsaw - 70 km Lodz - 65 km
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	Tak Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Linia NN - 570 m Linia SN - w terenie kompleksu Low voltage line - 570 m Mean voltage line - at the area
	▪ Napięcie Voltage [kV]	Linia NN - 230/400 V Linia SN - 15 kV Low voltage line - 230/400 V Mean voltage - 15 kV
	▪ Dostępna moc Available capacity [MW]	Według indywidualnych ustaleń z Zakładem Energetycznym Individual agreement with power supply company
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Tak Yes
	▪ Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m]	15 m 15 m
	▪ Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm ³]	34 MJ/Nm ³ 34 MJ/Nm ³
	▪ Średnica rury Pipe diameter [mm]	315 mm 315 mm
	▪ Dostępna objętość Available capacity [Nm ³ /h]	Powyżej 100 Nm ³ /h Above 100 Nm ³ /h

	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	Tak, dla celów socjalnych i sanitarnych Yes, potable water
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	30 m 30 m
	Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]	1920 m³/24h 1920 m³/24h
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	Tak Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Kanalizacja sanitarna - 120 m Kanalizacja deszczowa - 120 m Sanitary sewerage - 120 m Rainy sewerage - 120 m
	Dostępna objętość Available capacity [m³/24h]	Kanalizacja sanitarna - 1920 m³/24h Kanalizacja deszczowa - 3840 m³/24h Sanitary sewerage - 1920 m³/24h Rainy sewerage - 3840 m³/24h
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Miejska oczyszczalnia ścieków w odległości ok. 2,5 km z połączeniem miejską siecią kanalizacyjną Municipal sewage treatment plant at a 2.5 km distance, connected to the municipal sewage system
	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Tak Yes
	Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m]	Linia telefoniczna według indywidualnych ustaleń z operatorem Telecommunication line – individual agreement with operator
Uwagi Comments	Kompleks składa się z 3 działek ewidencyjnych. The complex consists of the three parcels.	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Jacek Lisicki – Zastępca Naczelnika, Wydział Gospodarki Terenami Urząd Miasta Rawa Mazowiecka, tel. (46) 814 40 80, e-mail: wgt@rawamazowiecka.pl	
Osoby do kontaktu Contact person	Magdalena Bernacik - Naczelnik Wydziału Gospodarki Terenami, Urząd Miasta Rawa Mazowiecka, tel. (46) 814 40 80, kom. 693 999 540, e-mail: wgt@rawamazowiecka.pl	